

# **Bedeutungsproblem. Semiotische Grundlagen.**

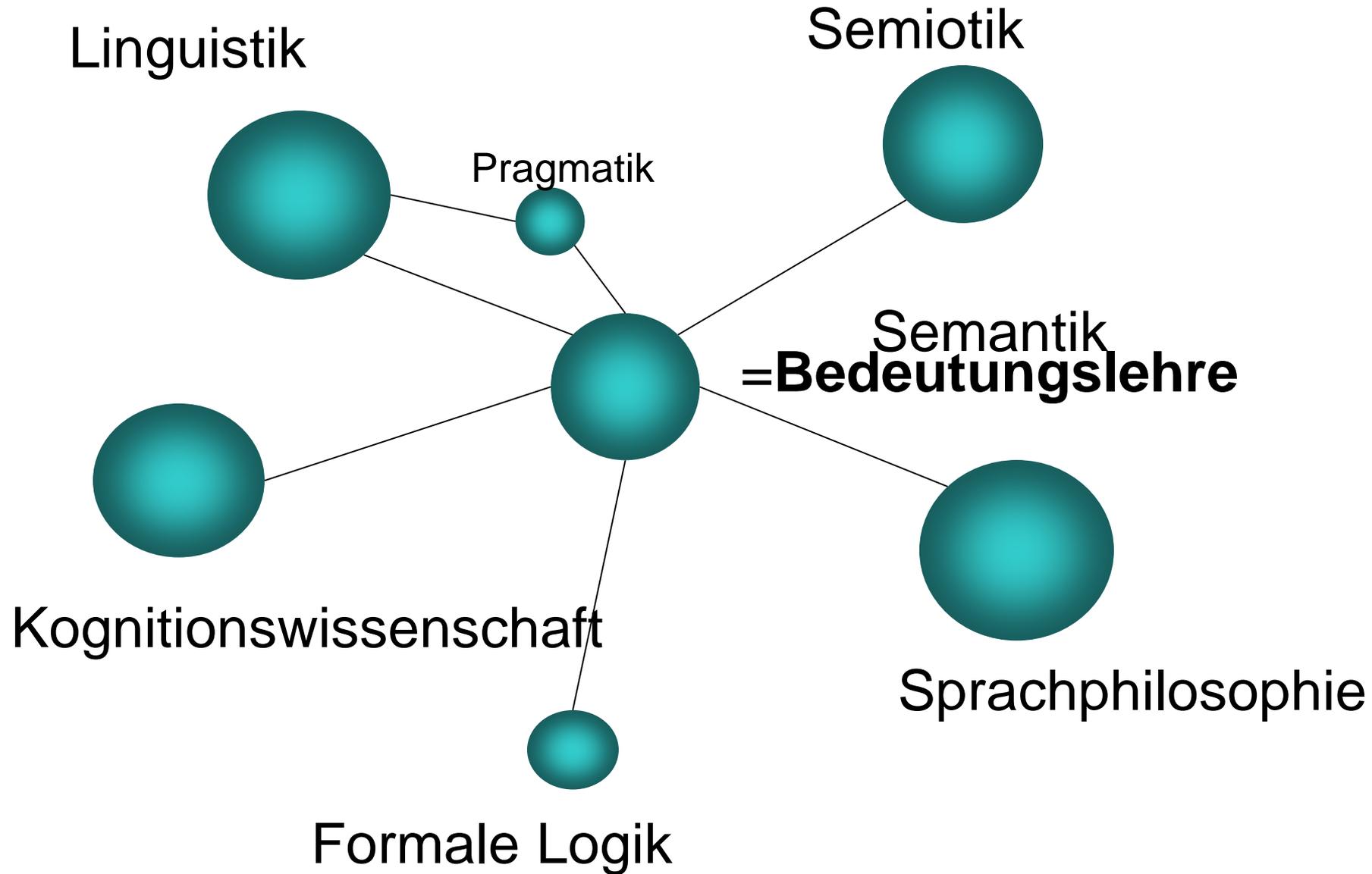
Elena Semenova  
FH Potsdam

Nutzer



**Sprachliche Probleme**

Daten



Stuhl (de)

Chair (en)



Sedia (es)

Стул (ru)

כֹּסֵא (he)

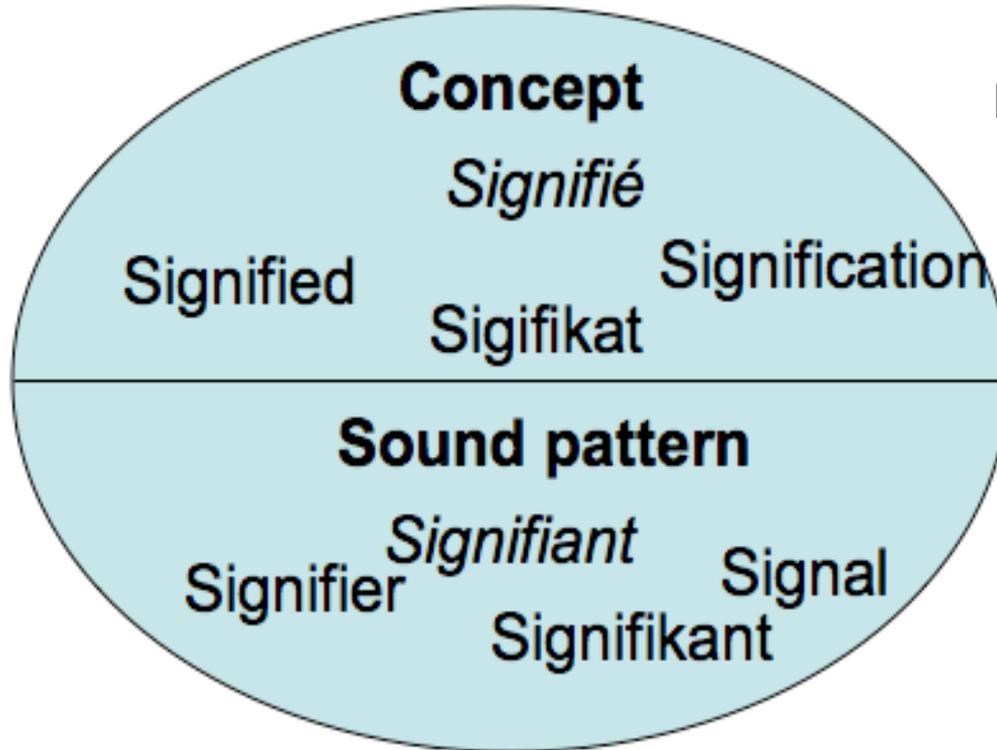
Стілець (ua)

Chaise (fr)

# Dyadisches Zeichenmodell



Ferdinand de Saussure



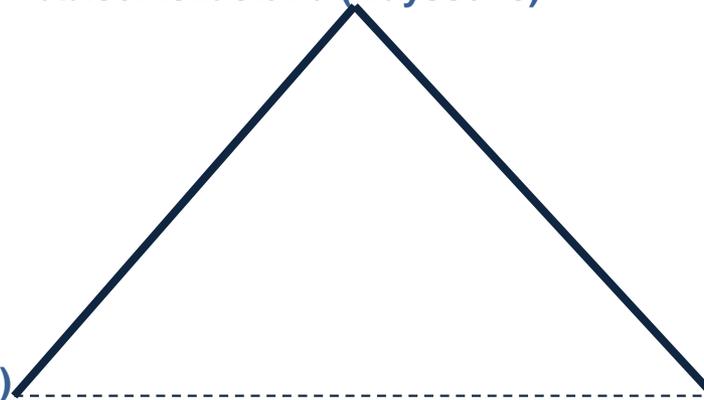
# Semiotisches Dreieck

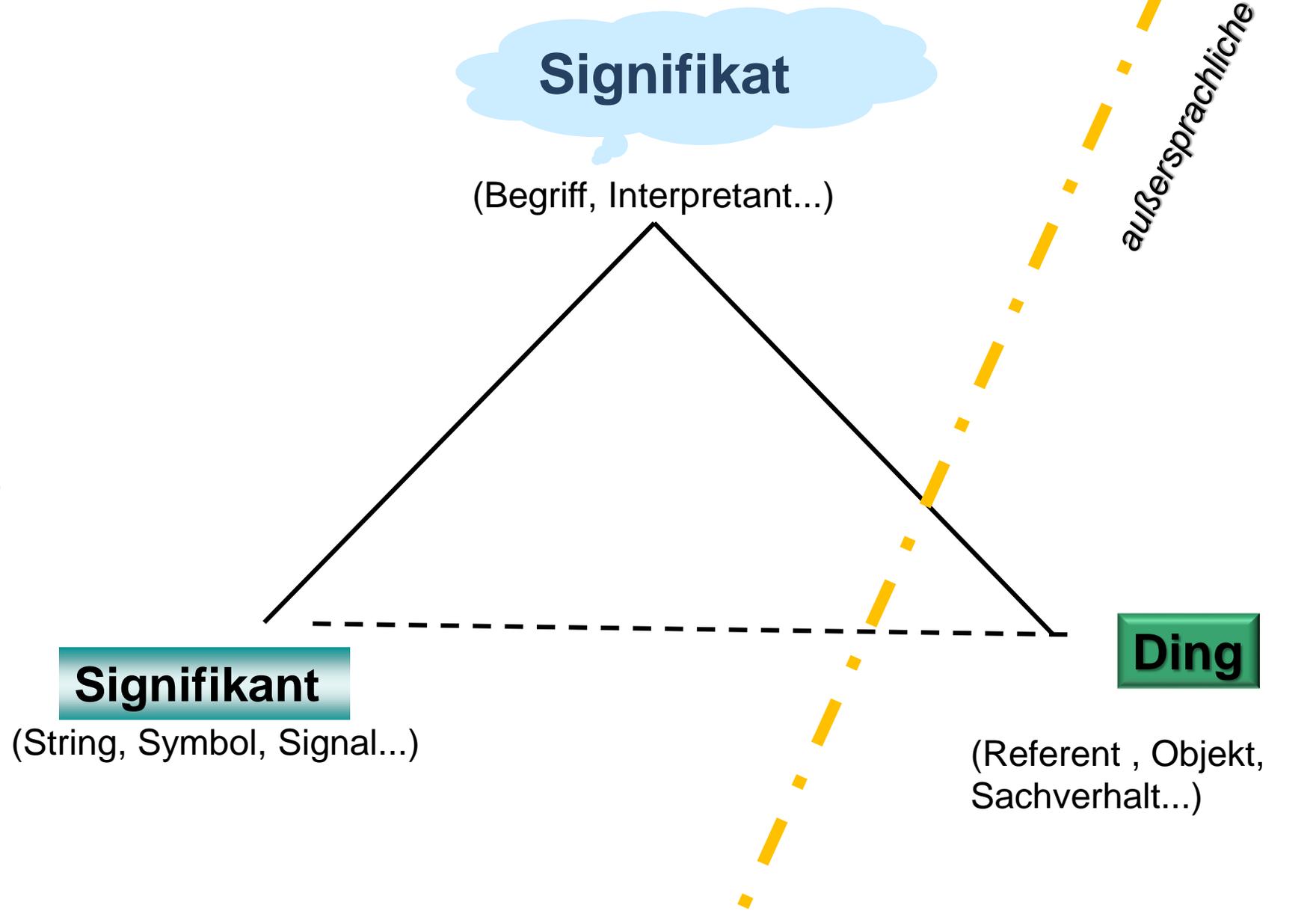
## Triadisches Zeichenmodell

Interpretant (Peirce)  
**Signifikat** (Saussure, Eco)  
Begriff (Boethius, Bacon)  
Gedanke oder Referenz (Ogden/ Richards)  
Konzept (Leibniz, Saussure)  
Mentales Bild (Saussure, Peirce)  
Kulturelle Einheit (Eco)  
Sinn (Frege)  
Intension (Carnap)  
Designatum (Morris 1938)  
Significatum (Morris 1946)  
Inhalt (Hjelmslev)  
Bewußtseinszustand (Buysens)

Representatum (Peirce)  
**Signifikant** (Saussure, Eco)  
Symbol (Ogden-Richards)  
Zeichen (Peirce)  
Zeichenhaftes Vehikel (Morris)  
Ausdruck (Hjelmslev)  
Sem (Buysens)

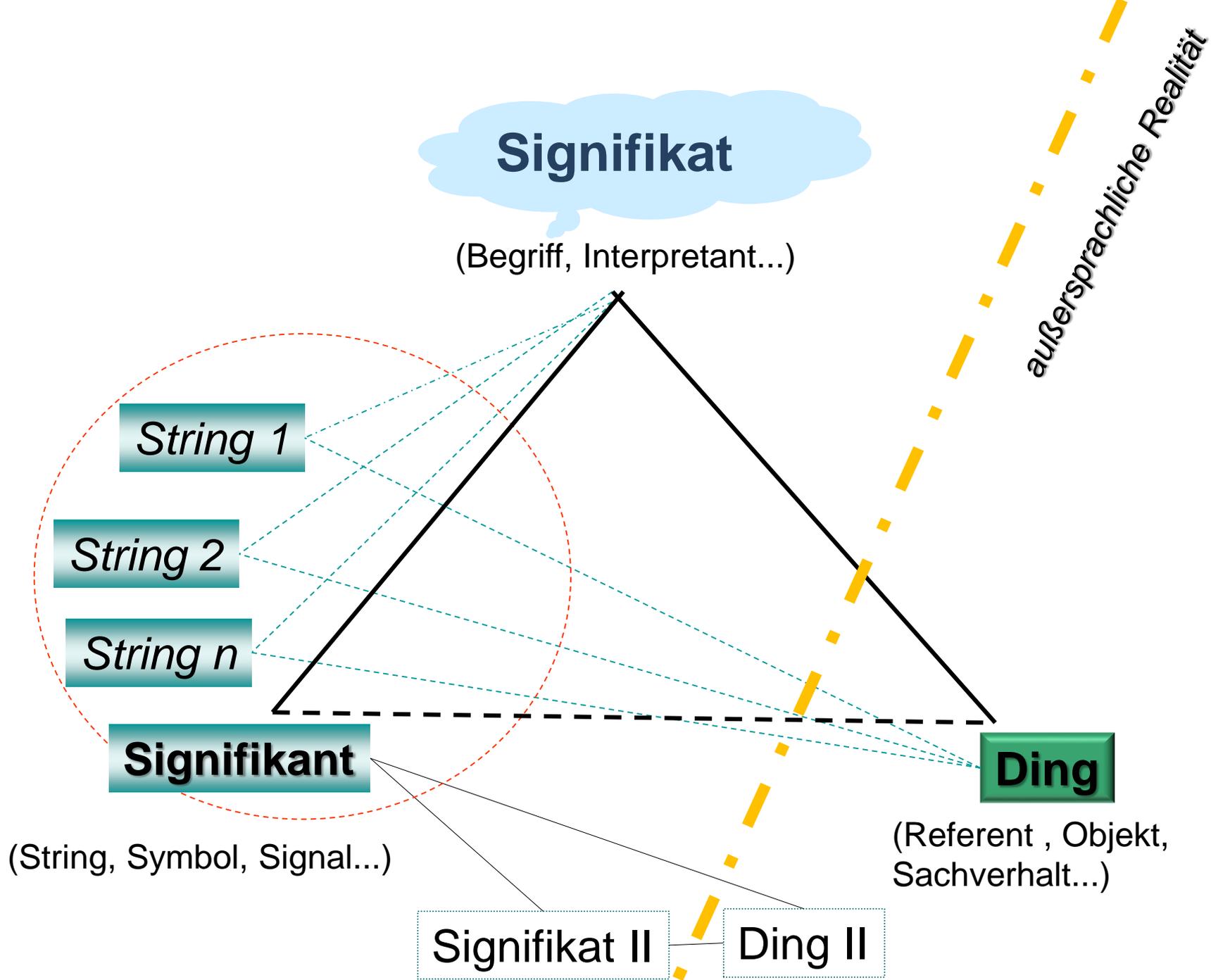
Gegenstand (Frege-Peirce)  
Denotatum (Morris)  
Signifikat (Frege)  
Bedeutung (Frege)  
Denotation (Russel)  
Extension (Carnap)

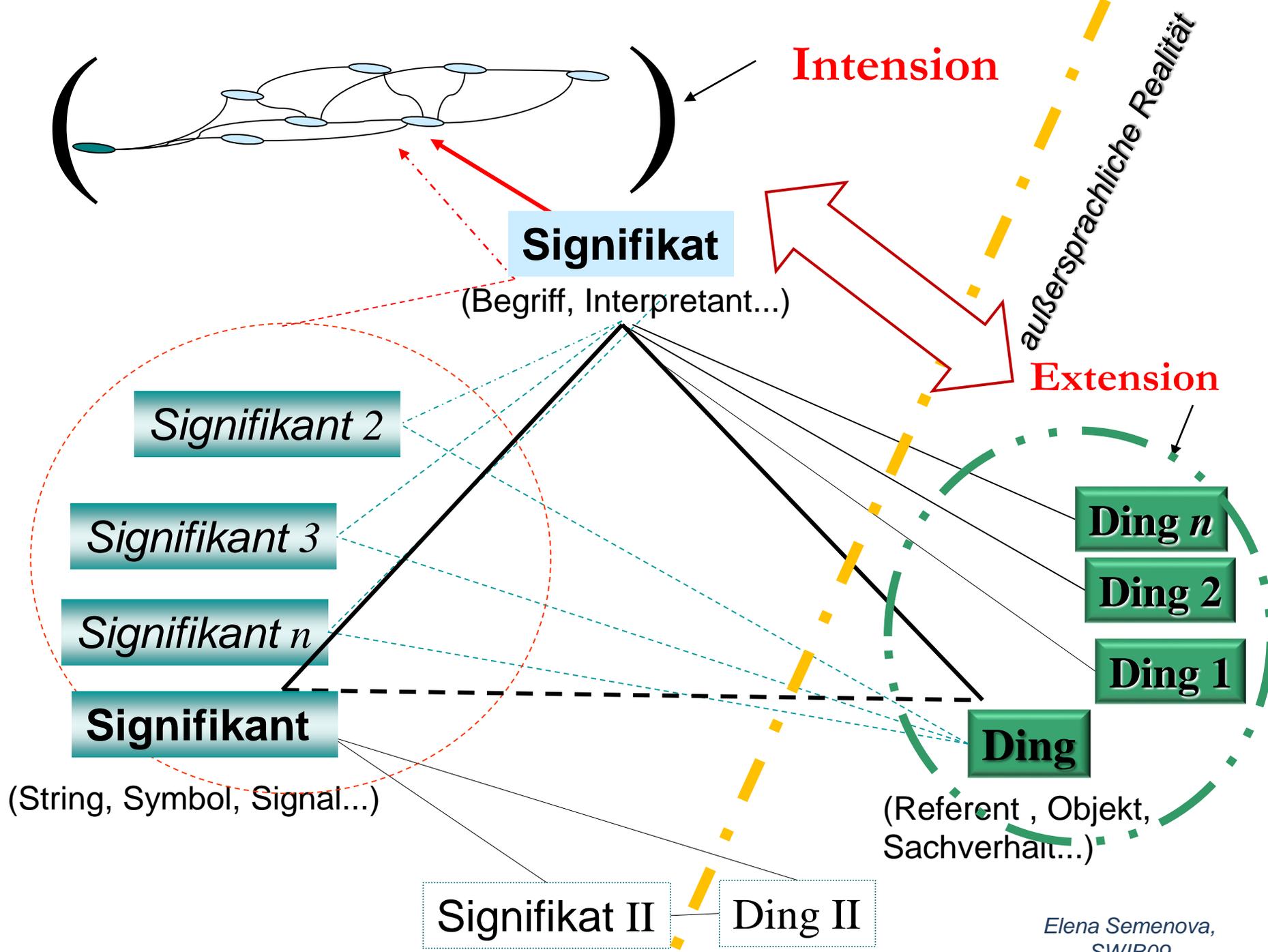




# Grundeigenschaften des Zeichens

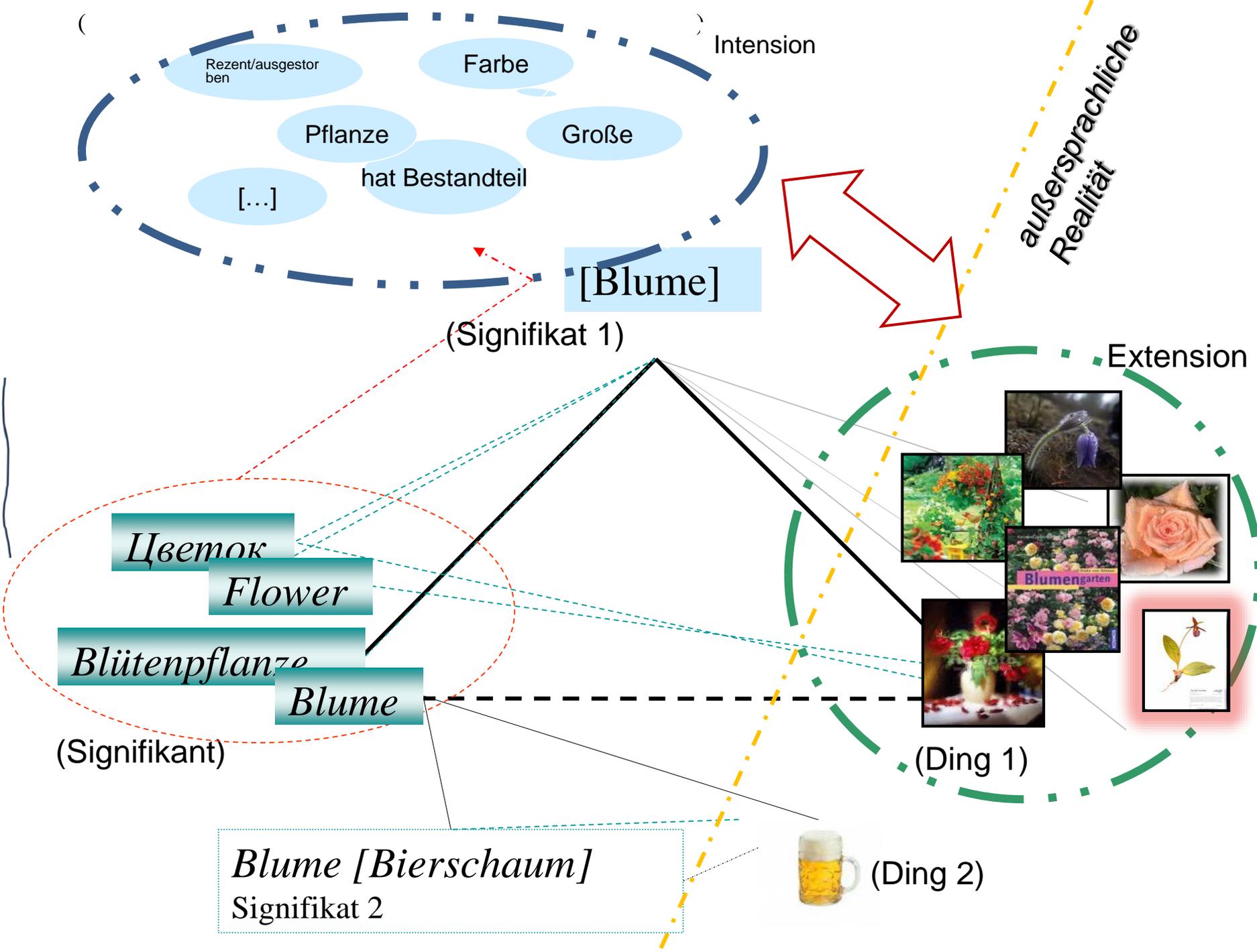
- Linearität
- Arbitrarität
- Konventionalität





# Intension vs. Extension des Begriffes

- **Intension** des Begriffes (Begriffsinhalt) – Menge der inhaltlichen Merkmale, durch die ein Begriff spezifiziert ist
- **Extension** des Begriffes (Begriffsumfang)
  - Menge aller Gegenstände, auf die - nach den Regeln der Sprache - Bezug genommen werden kann



Die **Rosen** (*Rosa*) sind die namensgebende **Pflanzengattung der Familie der Rosengewächse** (*Rosaceae*). Die Gattung umfasst, je nach Artauffassung des Bearbeiters, zwischen 100 und 250 Arten.  
[Wikipedia]

**Botanik XXI Jh.**

Halb-Busch

**Antike Wissenschaft (nach Theophrastos)**

Schmuck

**Eventmanagement**



**Antike Kultur**

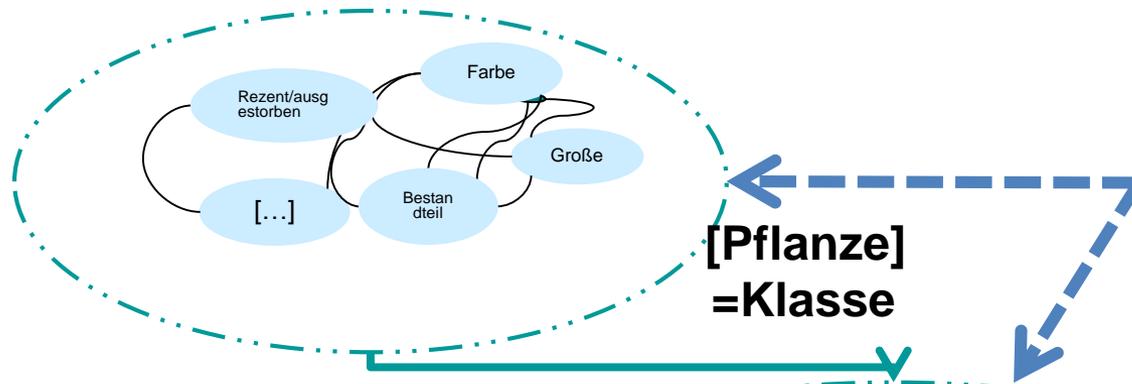
Symbol für Liebe, Schönheit und Vollkommenheit; Aphrodisiakum

**Subkultur**

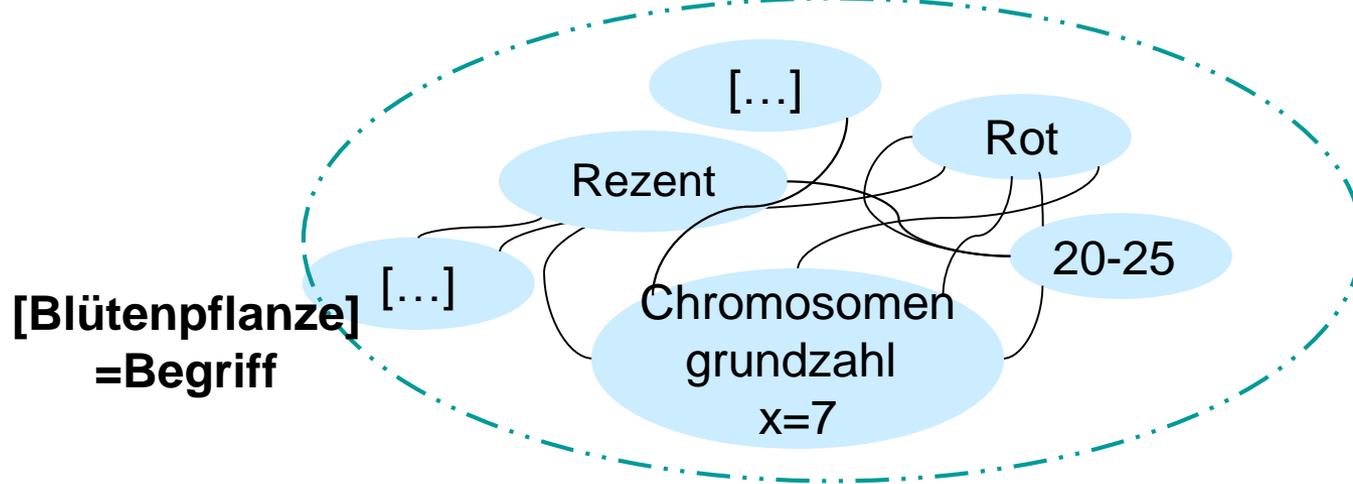
Rote Rosen sind seit langer Zeit der blumige Ausdruck für tiefe Zuneigung

**Christentum**

Symbol für das Blut Christi und somit die himmlische Liebe, für Paradies, für Unschuld



Kenntnisstand ,  
abhängig von Weltbild =>  
**Diskurs (Zeit, Raum,  
Gesellschaftsformation**

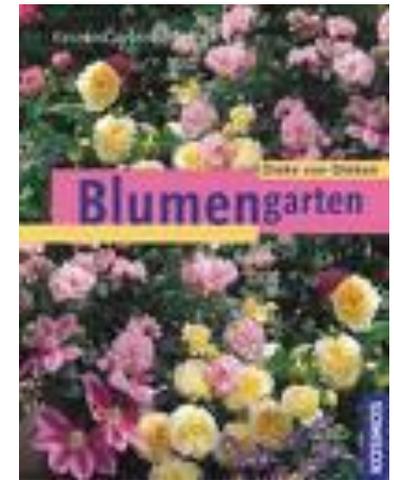


- **DISKURS ->**
- **ZUORDNUNG**
- **SEMANTISCHE MERKMALE**

# Blume

*im Herbarium*

*im Wald*



*im Garten*



*in Vase*



*auf Balkon*

## **Gärtner:**

*wirtschaftliche Bedeutung + Arbeit*



## **Bestattungsunternehmer:**

*wirtschaftliche Bedeutung + Arbeit*  
+  
*Dekoration + Trauer*



## **Hochzeitsplaner:**

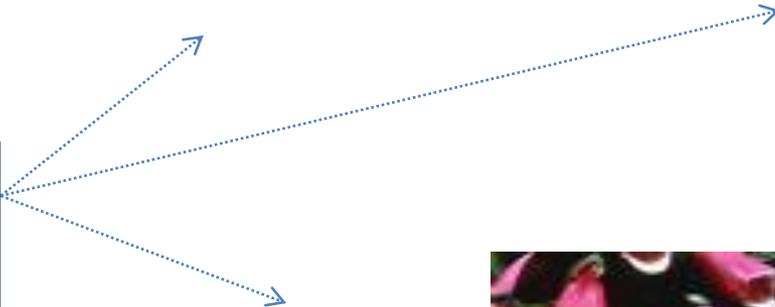
*wirtschaftliche Bedeutung + Arbeit + Dekoration + Freude*



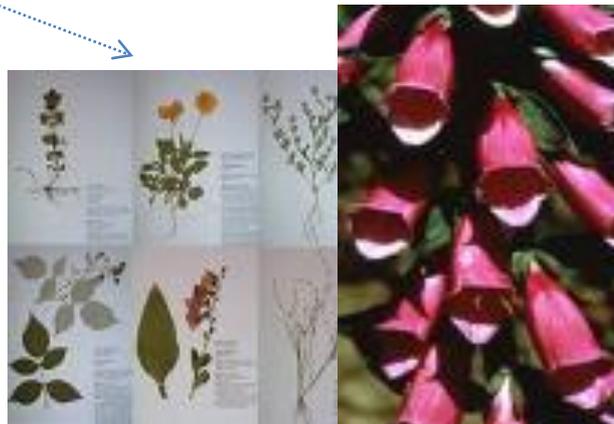
# Heilpflanzen



# Zierpflanzen



# Giftpflanzen



- DISKURS ->
- ZUORDNUNG
- SEMANTISCHE MERKMALE
- ELEMENTE DER UMWELT
- RELATION

## Botanischer Garten und Botanisches Museum Berlin-Dahlem

...Blumenketten und Blätter, Blüten und Blütenteile, die auf Mumien niedergelegt wurden, also auf und in die Sarkophage von so berühmten Herrscherpersönlichkeiten wie dem Pharao Ramses II...



- Blume (Pflanze)
- Trocken (nicht lebendig)
- Altes Ägypten: ausgestorbene Kultur
- Grabbeigabe: Ritus
- Museales Objekt

- DISKURS ->
- ZUORDNUNG
- SEMANTISCHE MERKMALE
- ELEMENTE DER UMWELT
- ZUSAMMENHÄNGE ZWISCHEN  
ELEMENTEN

"Jedes beliebige Wort ist ein Bündel,  
und der Sinn strahlt aus ihm nach  
verschiedenen Seiten hervor, ohne  
einem offiziellen Punkt  
zuzustreben."

**Ossip Mandelstam:** *Gespräch über Dante*

Übersetzt von Norbert Randow

Gustav Kiepenheuer Verlag, Leipzig und Weimar, 1984

S. 33